

Университет продолжит свои усилия, чтобы получить в возможно кратчайший срок ощутимые результаты и тем самым оправдать ожидания государств-членов;

2. *предлагает* Университету Организации Объединенных Наций приложить новые усилия для отражения при разработке своих программ неотложных нужд государств-членов и внимательно следить за важной деятельностью и конференциями соответствующих учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций в целях установления с ними отношений сотрудничества и координации;

3. *настоятельно призывает* Университет Организации Объединенных Наций продолжать активизировать свои усилия для получения финансовой поддержки из всех возможных источников;

4. *призывает* все государства-члены делать существенные взносы в Дотационный фонд Университета Организации Объединенных Наций и/или оказывать финансовую и другую поддержку конкретным программам Университета;

5. *просит* Генерального секретаря в консультации с ректором Университета Организации Объединенных Наций, Советом Университета и Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить более эффективные методы сбора средств и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатую третью сессию доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.

*98-е пленарное заседание,
8 декабря 1977 года*

32/55. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи¹⁶, подготовленный в соответствии с резолюцией 31/172 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года, о прогрессе, достигнутом в осуществление всех соответствующих резолюций Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

заслушав заявление Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий¹⁷, в котором излагаются значительные потребности в импорте зерна на 1977 год, а также настоятельная необходимость в транспортных средствах и сопутствующем оборудовании для распределения зерна в целях оказания помощи,

отмечая заявление помощника Администратора и регионального директора по вопросам Африки Программы развития Организации Объединенных

Наций¹⁸ о содействии оказываемом Программой правительству Эфиопии в том, что касается программ помощи и реконструкции в районах страны, подверженных засухе,

отмечая также заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению в Эфиопии¹⁹ с изложением мер, предпринятых правительством Эфиопии для оказания чрезвычайной помощи и помощи по восстановлению в районах страны, пострадавших от засухи,

с глубокой озабоченностью отмечая, что плохой урожай, а также острая нехватка транспортных средств вызвали серьезный продовольственный кризис в районах, пострадавших от засухи,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года, 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года, 1971 (LIX) от 30 июля 1975 года и 1986 (LX) от 6 мая 1976 года, в которых Совет, в частности, призвал Генерального секретаря принять необходимые меры для удовлетворения просьб правительства Эфиопии относительно срочных, среднесрочных и долгосрочных потребностей районов, пострадавших от засухи, и призвал правительства всех государств-членов, международные организации и добровольные учреждения по-прежнему оказывать самую широкую поддержку и помощь усилиям правительства в отношении восстановления и реконструкции.

отмечая далее, что, несмотря на щедрую помощь, оказанную правительству Эфиопии правительствами государств-членов, организациями системы Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями, по-прежнему существуют огромные трудности в деле восстановления и реконструкции,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи;

2. *предлагает* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций в своих соответствующих областях компетенции продолжать и активизировать свою помощь Эфиопии в ее усилиях по оказанию помощи и восстановлению и немедленно осуществить соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3441 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/172 от 21 декабря 1976 года и резолюций Экономического и Социального Совета 1833 (LVI), 1876 (LVII), 1971 (LIX) и 1986 (LX);

¹⁶ A/32/198.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Второй комитет, 42-е заседание, пункты 10—16.*

¹⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Пленарные заседания, 2054-е заседание, пункты 8—12.*

¹⁹ *Там же, пункты 13—18.*

3. *призывает* правительства государств-членов, а также межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения продолжать и увеличивать свою помощь народу Эфиопии в деле оказания помощи, восстановления и реконструкции районов, пострадавших от засухи;

4. *призывает* все заинтересованные стороны обеспечивать, чтобы предоставляемая международная помощь использовалась в единственной целью реконструкции и восстановления;

5. *просит* Генерального секретаря, Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии и Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят четвертой сессии о ходе осуществления упомянутых выше пунктов 2—4 и других соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета.

*98-е пленарное заседание,
8 декабря 1977 года*

32/56. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, в соответствии с которой было создано Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, 3243 (XXIX) от 29 ноября 1974 года об укреплении этого Бюро, 3440 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой, в частности, предусмотрены меры, которые необходимо принять для поддержания деятельности Бюро, и 3532 (XXX) от 17 декабря 1975 года о финансировании чрезвычайной помощи и деятельности Бюро по техническому сотрудничеству,

ссылаясь также на пункт 14 раздела II своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года,

подтверждая свою резолюцию 31/173 от 21 декабря 1976 года, в которой, в частности, она признала необходимость поддержать деятельность основной программы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и предусмотрела меры по обеспечению прочной финансовой базы для Бюро, а также для проведения в 1978 году Экономическим и Социальным Советом обзора альтернативных источников финансирования деятельности Бюро по техническому сотрудничеству,

сознавая, что Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, как постоянный орган системы Организации Объединенных Наций, несет ответственность, в частности, за координа-

цию международной помощи в случае стихийных бедствий,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий²⁰;

2. *выражает признательность* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий за его усилия в интересах жертв стихийных бедствий;

3. *одобряет* резолюцию 2102 (LXIII) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1977 года о мерах по ускорению оказания международной помощи;

4. *предлагает* правительствам стран, подверженных стихийным бедствиям, осуществить меры по планированию и подготовке к предоставлению помощи жертвам стихийных бедствий и координировать свои усилия с усилиями международного сообщества и сотрудничать с ним, а также предлагает Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий оказывать всю возможную помощь этим странам в этой работе;

5. *настоятельно призывает* представителей — резидентов Программы развития Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и соответствующими специализированными учреждениями, сотрудничать с правительствами, оказывая им также помощь, которые хотят включить в программы своих стран проекты, направленные на ослабление воздействия стихийных бедствий и уменьшение их долгосрочных социально-экономических последствий;

6. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь должен и в будущем располагать возможностями для оказания чрезвычайной помощи странам в качестве первого шага в случае стихийных бедствий;

7. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать третьей сессии вопрос о будущих финансовых мероприятиях по обеспечению прочной финансовой базы для основной программы Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, чтобы включить в проект бюджета по программам на двухгодичный период 1980—1981 годов предложения о дальнейшем переводе соответствующих расходов из добровольного финансирования в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций;

8. *предлагает* Комитету по программе и координации учесть настоящую резолюцию при разработке своих рекомендаций по среднесрочному плану на период 1980—1983 годов.

*98-е пленарное заседание,
8 декабря 1977 года*

²⁰ A/32/64 и Corr.1.